

**DERRIÈRE** appartement de cuisine familiale  
caché derrière le *404* Restaurant Familial et  
l'*Andy Wahloo* bar à whisky, gin et à cocktail,  
dans le 3<sup>ème</sup> arrondissement de la Capitale,  
au **69 rue des Gravilliers**.

“Tout est soigneusement fait Maison”

**ENTRÉES** n.f. I.1. Action, fait d'entrer quelque part. 2. Plat servi avant la viande et après le potage ou hors-d'œuvre.

**VELOUTÉ** n.m. (de velours) 1. Caractère de ce qui est soyeux, doux au toucher : Le velouté d'une étoffe. 2. Caractère de ce qui est doux, agréable à l'ouïe, au goût : Le velouté de la voix. Le velouté d'une crème. 3. Potage à base de fond blanc, lié à l'œuf. 4. Sauce blonde à base d'un fond blanc, entrant dans la préparation de diverses sauces.

**DE PETIT POIS FROID INFUSÉ À LA MENTHE, CRÈME DE CHÈVRE FRAIS, HUILE DE MENTHE**

12 €

**CAROTTES** n.f. (lat *carota*, du gr.). 1. Plante bisannuelle à racine pivotante de la famille des ombellifères. 2. Racine comestible de cette plante, riche en sucre. ♦ **Fam.** *les carottes sont cuites*: Le dénouement (et le plus souvent, le dénouement facheux ou fatal) est proche, inéluctable. ♦ adj. inv. De couleur rouge tirant sur le roux *Cheveux carottes*

♦ **Fam.** *Poil de carottes*: roux, rouquin. **FANES RÔTIES, CRUMBLE & CHIPS, VINAIGRETTE À L'ORANGE**

12 €

**POIREAUX** (ancien français porel, du latin porrum, avec l'influence de poire) 1. Plante cultivée (liliacée), consommée comme légume, constituée de feuilles engainantes, formant à leur base un cylindre dont la partie enterrée, blanche et tendre, est la plus appréciée. 2. Familier et vieux. Verrue. 3. Familier. Décoration du Mérite agricole. **GRILLÉ, OEUF, CÂPRES & VINAIGRETTE**

12 €

**SALADE «DERRIERE»** n.f. (piémontais salada, de salare, saler) 1. Terme générique désignant certaines plantes potagères feuillues (laitues, chicorées, cresson, mâche, pissenlit). 2. Plat composé de feuilles de ces plantes crues et assaisonnées. 3. Mets composé de légumes, de viande ou de poisson assaisonnés généralement en vinaigrette. 4. Familier. Discours confus : Quelle salade ! c'est incompréhensible  
Synonymes : fable - histoire - roman - sornettes

**DOUCE & HERBES AMÈRES, HUILE D'AVOCAT**

14 €

**ASPERGES** n.m. (latin asparagus, du grec asparagos, asperge, tige) 1. Plante cultivée vivace (liliacée), du genre asparagus, dont on consomme les jeunes pousses, cuites. 2. Pousses comestibles de cette plante. **VERTES, OEUF CROUSTILLANT, SAUCE HOLLANDAISE**

14 €

**BAR** (néerlandais baars, du moyen néerlandais baerse) 1. Poisson (serranidé) du littoral et des estuaires, carnassier vorace, apprécié pour sa chair. Synonyme : loup 2. Figuration héraldique d'un poisson de forme allongée. **CEVICHE AUX AGRUMES**

21 €

**CRABE** n.m. (mot normand, du moyen néerlandais crabbe) 1. Crustacé décapode dont l'abdomen est très réduit et replié sous l'avant du corps et dont les deux pattes antérieures sont conformées en pinces bien développées. 2. Populaire. Individu têtue, borné, ridicule.

**EN MILLEFEUILLE, PESTO DE ROQUETTE & RAIFORT**

21 €

**BŒUF** n.m. I.1. Animal de l'espèce bovine. 2. a. Mâle châtré adulte de l'espèce bovine. 3. **Fam.** Personne douée d'une grande force, d'une grande capacité de travail. II. **MUS** Réunion de musiciens de jazz jouant pour leur seul plaisir. *Faire un BŒUF, le BŒUF* ♦ adj. inv. étonnant, inattendu. *Un effet BŒUF* **EN TARTARE, ENTRECÔTE FUMÉE & OS À MOELLE**

**ENTRÉE** 14 €

**PLAT (FRITES ET SALADE VERTE)** 26 €

**COCHON IBERIQUE 80GR** n.m. race de porc à peau pigmentée, originaire d'Espagne, élevée traditionnellement d'une manière extensive, à l'origine de nombreuses races actuelles et dont on tire un jambon cru d'excellente qualité. **JAMBON DE BELLOTA JABUGO « RESERVA », 24 MOIS D'AFFINAGE, PA AMB OLI**

32 €

**PAIN** n.m. (lat. *panis*). 1. Aliment fait d'une pâte composée essentiellement de farine, d'eau, de sel et de levure (ou de levin), pétrie et fermentée puis cuite au four. 2. Spécialt. (Liturg.) Pain bénit, pain que le prêtre bénit et qu'on distribue aux fidèles dans une messe solennelle. *Un chateau de pain bénit*. 3. Masse de certaines substances. *Pain de cire, de savon, de bougie, de beurre*.

**JEAN-LUC POUJOURAN**

**PLATS** n.m. Chacun des éléments d'un repas. *Préparer un repas. Plat du jour: plat principal, différent chaque jour, inscrit au menu dans un restaurant* ♦ Fam. Faire tout un plat de qqch, lui donner une importance exagérée.

**PARILLADA** n.f. La parillada est une spécialité de la cuisine espagnole et notamment de la côte basquaise à base de poissons. Plat convivial par excellence, la parillada est à la plancha ce qu'est la fondue au caquelon. **DE POISSONS, POMME MITRAILLE, SAUCE CHIMI-CHIEN**  
30 € L'UNITÉ  
MINIMUM POUR 2

**LIEU JAUNE** n.m (Pollachius pollachius) est une espèce de poissons marins de la famille des Gadidae. L'espèce voisine Pollachius virens est dénommée lieu noir. **EN FILET, AU BOUILLON «BLAFF», BASILIC & OLIVES NOIRES FERMENTÉES**  
28 €

**CABILLAUD** n.m.nom masculin (moyen néerlandais cabeliau) Nom commercial de la morue fraîche. **LENTILLES SALSA**  
32 €

**POULPE** n.f. (provençal pourpre, du latin polypus, polype) Céphalopode sans coquille, qui a huit longs bras égaux munis de ventouses. **GRILLÉ, BETTERAVES CONFITES, VINAIGRETTE ACIDULÉE**  
34 €

**VOLAILE FERMÈRE** n.m. Jeune coq.. Jeune oiseau de l'espèce poule, mâle ou femelle, n'ayant pas encore atteint la maturité sexuelle. Cet oiseau élevé pour sa chair. **SUPRÊME, SAUCE POJARSKI, PURÉE DE POMME DE TERRE**  
28 €

**CANARD CONFIT MAISON** n.f. Oiseau aquatique ansériforme migrateur, au cou court, au bec aplati apte à filtrer la vase, aux pattes palmées, très courtes, et dont certaines espèces font l'objet d'un élevage important pour leur chair. Fam.Terme d'amitié : *Mon petit canard* **POMME DE TERRE EN AIOLI, SALADE VERTE CROQUANTE**  
35 €

**AGNEAU** n.m. (latin agnellus, de agnus, agneau) 1. Petit de la brebis. 2. Chair d'agneau. 3. Peau brute d'un jeune mouton ; peausserie obtenue par tannage de cette peau en mégisserie. **EN NAVARIN, GARNITURE PRINTANIÈRE**  
32 €

**BŒUF** n.m. I.1. Animal de l'espèce bovine. 2. a. Mâle châtré adulte de l'espèce bovine. 3. Fam. Personne douée d'une grande force, d'une grande capacité de travail. II. mus Réunion de musiciens de jazz jouant pour leur seul plaisir. *Faire un BŒUF, le BŒUF* ♦ adj. inv. étonnant, inattendu. *Un effet BŒUF*  
**CÔTE DE BŒUF 1 KG DE RACE FRANÇAISE «SALERS», SAUCE BÉARNAISE, FRITES**  
POUR 2 110 €

**BAVETTE NORMANDE** n.f. 1. Pièce de tissu attachée au cou des bébés pour protéger leur vêtement pendant le repas. 2. Partie d'un tablier, d'une salopette qui couvre la poitrine. 3. Écran fixé à la partie inférieure des passages de roue d'une automobile pour éviter les projections de boue. 4. Bande métallique d'étanchéité placée sur une couverture, en avant d'une fenêtre, etc. 5. Nom donné à plusieurs morceaux du bœuf isolés de la région abdominale. **ÉCHALOTTES CONFITES, FRITES & SALADE**  
28 €

**ACCOMPAGNEMENT** n.m. Action d'accompagner quelqu'un dans ses déplacements ; travail de l'accompagnateur. Ce qui sert à accompagner un mets, un repas. **POIS GOURMAND, POMMES FRITES, PURÉE DE POMME DE TERRE SALADE VERTE**  
8 €

**VÉGÉTARIEN** adj., n.m *Relatif au végétarisme; adepte du végétarisme.* Mode de nutrition consistant à consommer principalement des aliments d'origine végétale et quelques éléments d'origine animale (beurre, lait, œufs, etc.) hormis la viande.

**CHOUX** n.m. (latin caulis) 1. Nom donné à diverses espèces de plantes, de la famille des crucifères, formant un grand nombre de variétés cultivées pour l'alimentation de l'homme et des animaux. 2. Plante ou partie de plante ayant l'aspect du chou. 3. Petite pâtisserie soufflée obtenue à partir de pâte à choux, cuite au four et fourrée de crème. 4. Ornement constitué de ruban ou de cartisane, disposé en forme de chou. **FARCI AUX LÉGUMES PROVENÇAUX**  
22 €

**FROMAGE** n.m. (lat. pop. *fomaticus*, fait dans une forme). Aliment obtenu par coagulation du lait, égouttage du caillé ainsi obtenu et, éventuellement, affinage. ♦ Fam. *Faire tout un fromage de*: donner une importance exagérée à, monter en épingle.

**ASSORTIMENT** n.m. 1. Série de choses formant un ensemble; mélange, variété. ♦ cuis. Présentation d'aliments variés mais appartenant à une même catégorie. *Un assortiment de charcuterie, de crudités, etc.* 2. Collection de marchandise de même genre, chez un commerçant.

### **DE FROMAGES AFFINÉS DE CHEZ BEILLEVAIRE**

19 €

**DESSERTS** n.m. A.- Mets ou ensemble de mets que l'on sert à la fin d'un repas: fromage, pâtisserie, fruit, entremets sucré, etc. Assiettes à/ de dessert, friandises de dessert; apporter le dessert, avoir du, prendre un, priver de dessert. Un dessert sans fromage est une belle à qui il manque un œil Brillat-Sav., Physiol.

**MYRTILLES SAUVAGES** n.f. Nom commun d'une airelle qui pousse en Europe sur les montagnes humides et dont les baies, bleu-noir à maturité, sont consommées fraîches, en confitures ou en sorbet et servent à la fabrication de sirops et d'eaux-de-vie. **EN CAPPUCCINO, SARAZIN TORRÉFIÉ**

14 €

**TOURTIÈRE ARTISANALE** n.f. (de tourte) 1. Moule rond dans lequel on fait cuire tourtes et tartes. 2. Au Canada, tarte ou gros pâté.

### **AUX POMMES, FLAMBÉE À L'ARMAGNAC "DARROZE", GLACE AUX PRUNEAUX**

14 €

**TARTE** n.f. (var. de tourte). 1. Préparation faite d'une pâte amincie au rouleau et garnie de crème, de fruits, de légumes, etc. ♦ Fig., fam. *C'est de la tarte, c'est pas de la tarte*: c'est facile, c'est difficile.—fam. *Tarte à la crème*: idée toute faite, point de vue d'une grande banalité. 2. Pop. Gifle, coup de poing. ♦adj. fam. Stupide, ridicule, insignifiant.

### **AU CITRON MERINGUÉ, SORBET CITRON**

14 €

**PETIT POT** n.m. Terme générique désignant des vases ou des récipients à anse. Petit contenant, généralement cylindrique ou cylindro-conique. Contenu d'un pot: Manger tout un pot de confiture. **SAVEUR PISTACHE & CHOCOLAT**

14 €

**PAVLOVA** n.f. La pavlova est un gâteau à base de meringue, nappé de crème chantilly et recouvert de fruits frais. Ce dessert fut ainsi nommé en l'honneur de la ballerine russe Anna Pavlova. **À LA FRAISE, CITRON CAVIAR, POIVRE RARE INDONÉSIE**

14 €

**BABA** n. m. (mot polonais) Gâteau en pâte à savarin additionnée de raisins secs, arrosé de rhum. Populaire. Postérieur. **BOUCHON AU RHUM, CARPACCIO D'ANANAS, CRÈME FOUETTÉE À LA VANILLE BOUBON**

14 €

**CHOCOLAT** n.m. Produit obtenu par le mélange de pâte de cacao et de sucre additionné ou non de beurre de cacao: Chocolat au lait, aux noisettes. Bonbon au chocolat. Boisson obtenue par la dilution, dans du lait ou de l'eau, de poudre de cacao ou de chocolat fondu sur le feu.

### **GRAND CRU CARAIBE, THÉ VERT & GÉRANIUM**

15 €

**2 BOULES** Sphère pleine, de matière quelconque / Populaire. Tête. / En Belgique, bonbon à sucer. Cuisine: Ustensile, en métal perforé ou grillagé, dans lequel on fait cuire ou infuser diverses substances. Jeux: Jeu de hasard, pratiqué au casino par des joueurs misant sur des numéros ou des chances simples (pair, impair, rouge, noir, passe, manque) désignés par une boule qui, lancée, se loge en fin de course dans l'un des 9 trous numérotés d'un plateau incurvé.

### **GLACE: PISTACHE, VANILLE**

### **SORBET: CITRON, FRAISE**

12 €

service et taxes compris.

Ce menu a été dessiné par lch&Kar.

Les définitions ont été empruntées

au petit Larousse 1991.

**DEVANT** prép. (lat. *de* et [*a*]vant). **1.**  
En avant de; en face de. *S'asseoir devant qqn. Regarder devant soi. Parler devant une assemblée.* ♦ adv. En avant. *Pars devant, nous te rattraperons!*